

Decreto federale II concernente prelievi supplementari dal fondo per i grandi progetti ferroviari per il 2009

del 2 dicembre 2009

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto l'articolo 3 capoversi 1 e 2 dell'ordinanza dell'Assemblea federale del 9 ottobre 1998¹ relativa al regolamento del fondo per i grandi progetti ferroviari; visto il messaggio del Consiglio federale del 30 settembre 2009²,

decreta:

Art. 1

In aggiunta al decreto federale II del 15 dicembre 2008³ concernente i prelievi dal fondo per i grandi progetti ferroviari per il 2009 è stanziato e prelevato dal fondo per i grandi progetti ferroviari un credito a preventivo di 3 000 000 di franchi per la pianificazione dell'ulteriore sviluppo dell'infrastruttura ferroviaria (Ferrovia 2030).

Art. 2

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio degli Stati, 24 novembre 2009

La presidente: Erika Forster-Vannini

Il segretario: Philippe Schwab

Consiglio nazionale, 2 dicembre 2009

La presidente: Pascale Bruderer Wyss

Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

¹ RS **742.140**

² Non pubblicato nel FF

³ FF **2009** 463

